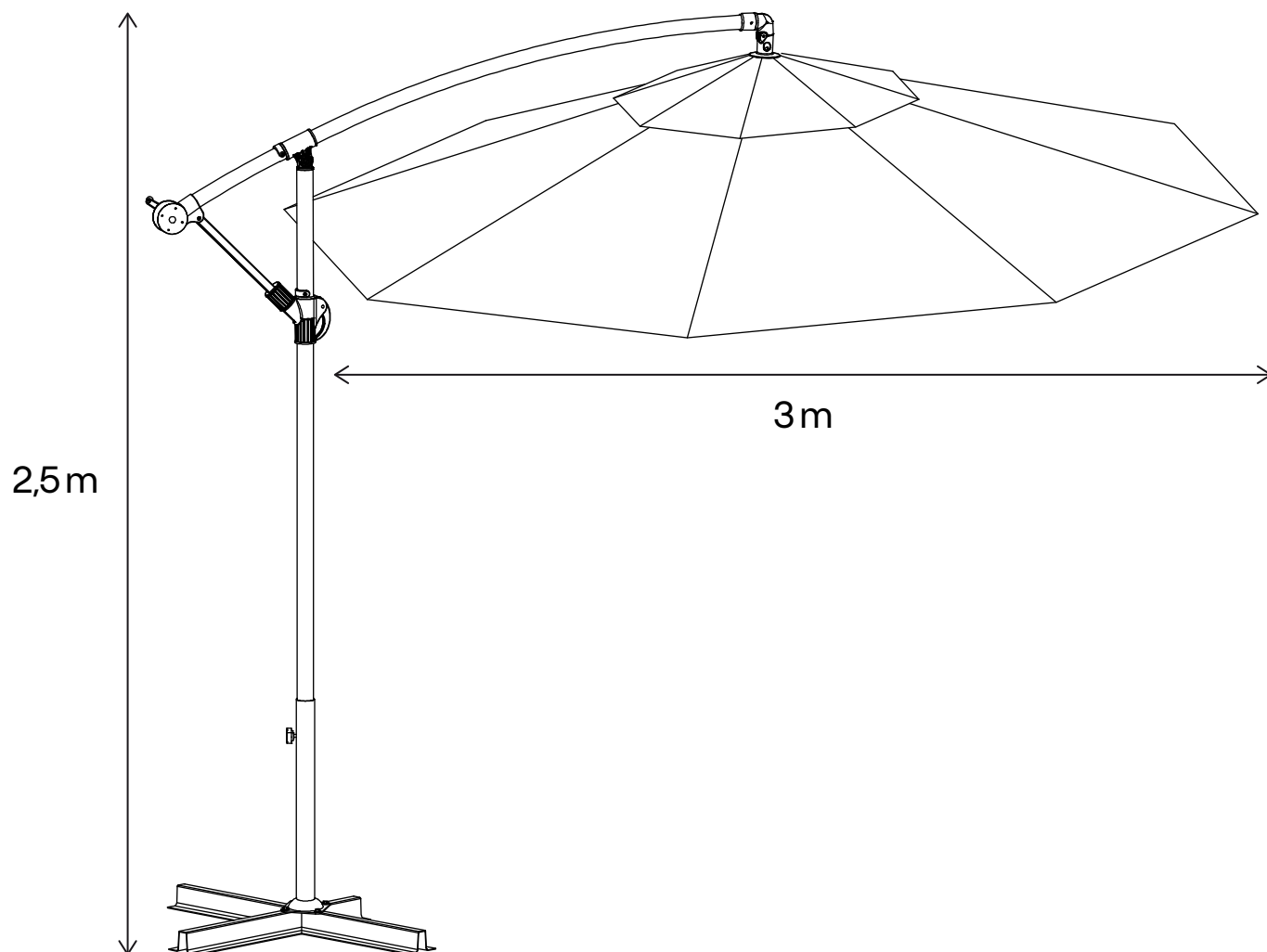


GENOVA

NOTICE DE MONTAGE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MONTAGEHANDLEIDING
ASSEMBLY INSTRUCTION
MONTAGEANLEITUNG



GARANTIE: 2 ANS
GARANTÍA: 2 AÑOS
GARANZIA: 2 ANNI
GARANTIA: 2 ANOS
GARANTIE: 2 JAAR
WARRANTY: 2 YEARS
GARANTIE: 2 JAHRE



SERVICE CLIENT
SERVICIO AL CLIENTE
SERVIZIO CLIENTI
SERVIÇO AO CLIENTE
KLANTENDIENST
CUSTOMER SERVICE
KUNDENSERVICE
contact@oviala.com

oviala



FR : IMPORTANT À CONSERVER POUR DE FUTURS
BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

ES : IMPORTANTE CONSERVAR PARA FUTURAS
NECESIDADES DE REFERENCIA: LEA DETENIDAMENTE

IT : IMPORTANTE DA CONSERVARE PER NECESSITÀ DI
RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE

PT : IMPORTANTE PARA MANTER PARA NECESSIDADES
DE REFERÊNCIA FUTURAS: LEIA COM ATENÇÃO

NL : BELANGRIJK OM TE HOUDEN VOORTOEKOMSTIGE
REFERENTIEBEHOEFTE: ZORGVULDIG LEZEN

EN : IMPORTANT TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE
NEEDS: READ CAREFULLY

DE : WICHTIG, FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE
AUFZUBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN



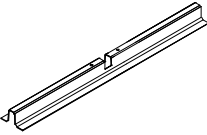
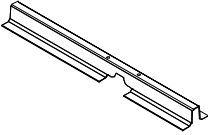
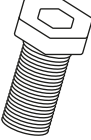
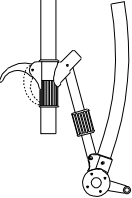
À monter soi-même
Para ensamblar usted mismo
Per assemblare se stessi
Para se montar
Zelf in elkaar zetten
To assemble yourself
Zum selberbauen



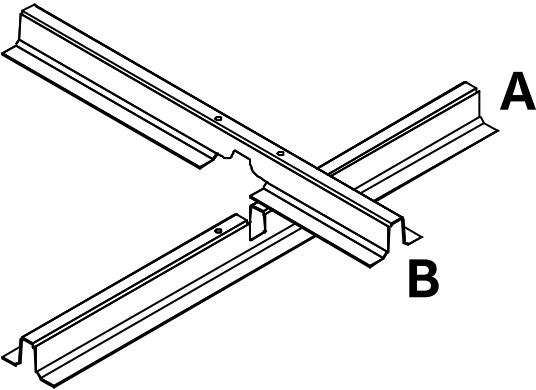
Attention aux doigts lors du montage
Tenga cuidado con los dedos al ensamblar
Fare attenzione alle dita durante il montaggio
Tenha cuidado com os seus dedos ao montar
Wees voorzichtig met uw vingers bij het in elkaar zetten
Be careful with your fingers when assembling
Achten sie bei der montage auf Ihre finger



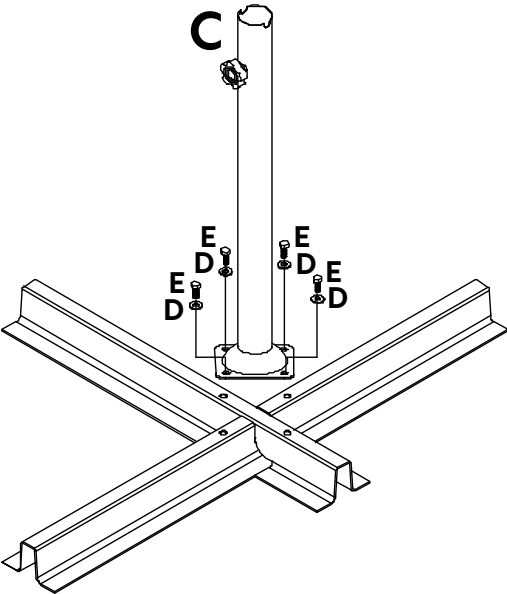
Usage domestique
Uso doméstico
Uso domestico
Uso doméstico
Huishoudelijk gebruik
To assemble yourself
Haushaltsgebrauch

					
A 1pc	B 1pc	C 1pc	D 4pcs	E 4pcs	F 1pc

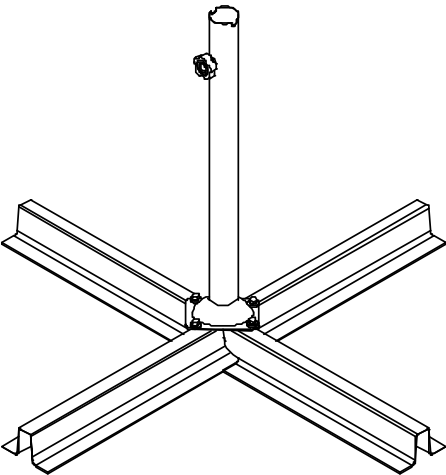
1



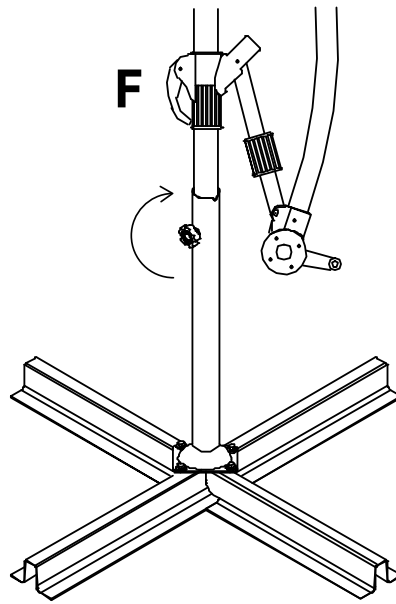
2



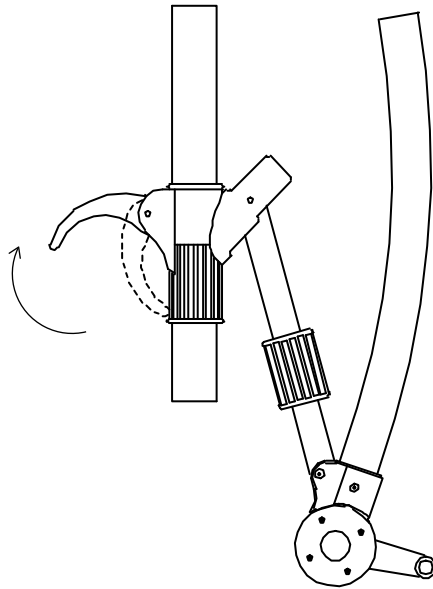
3



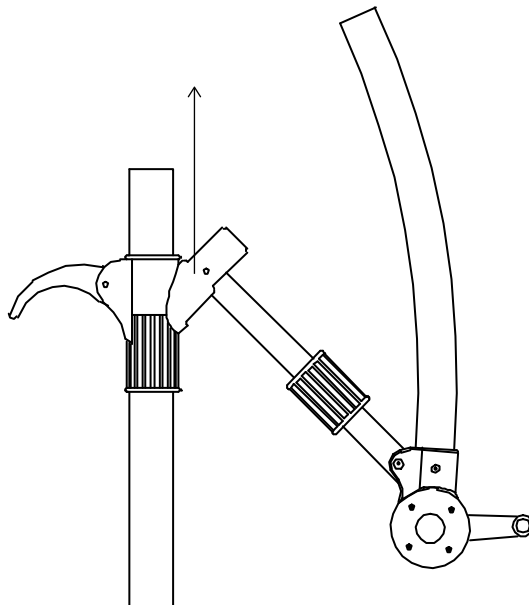
4



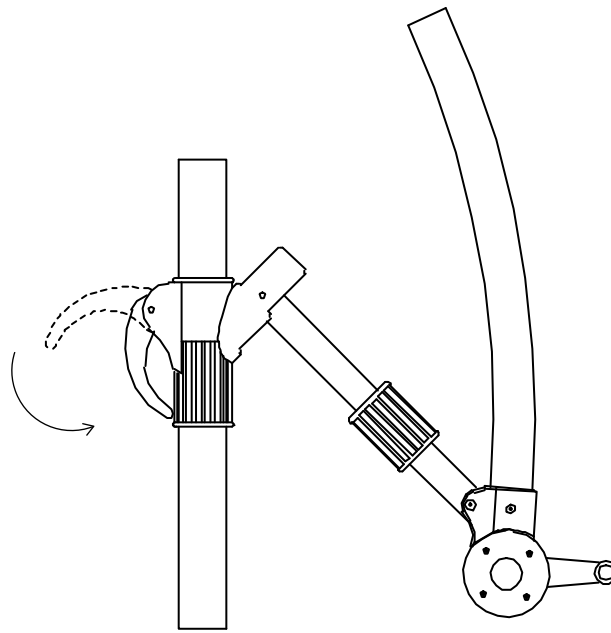
5



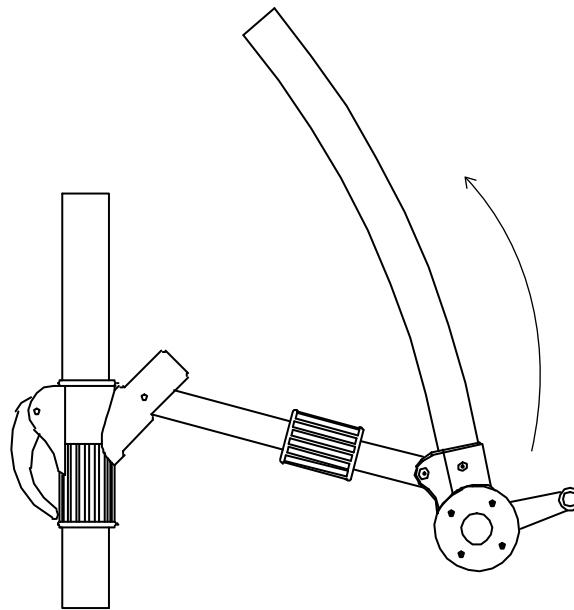
6



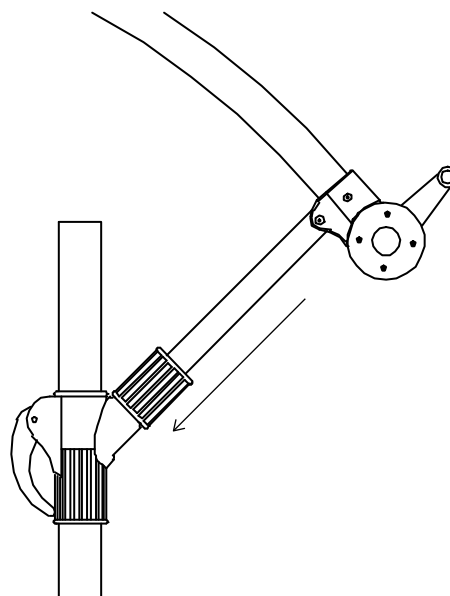
7



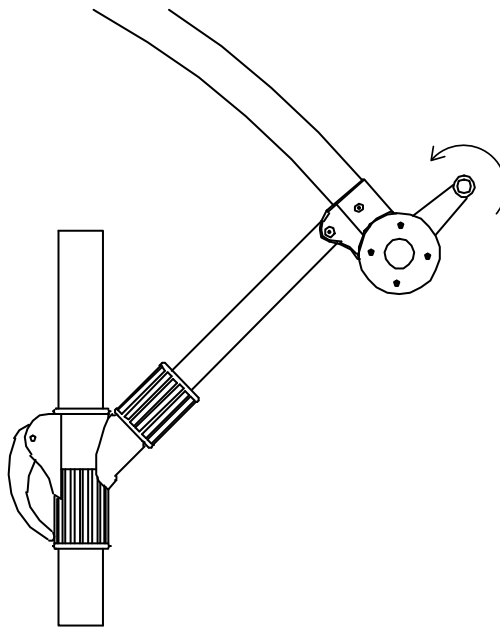
8



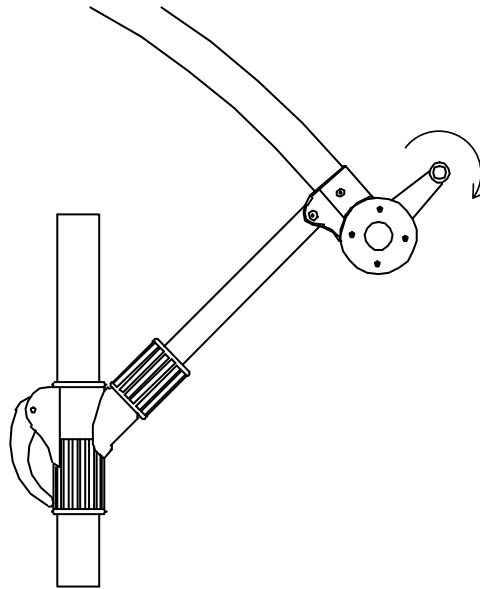
9



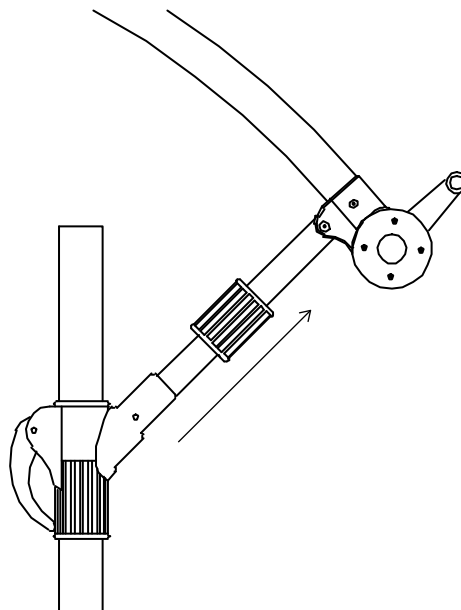
10



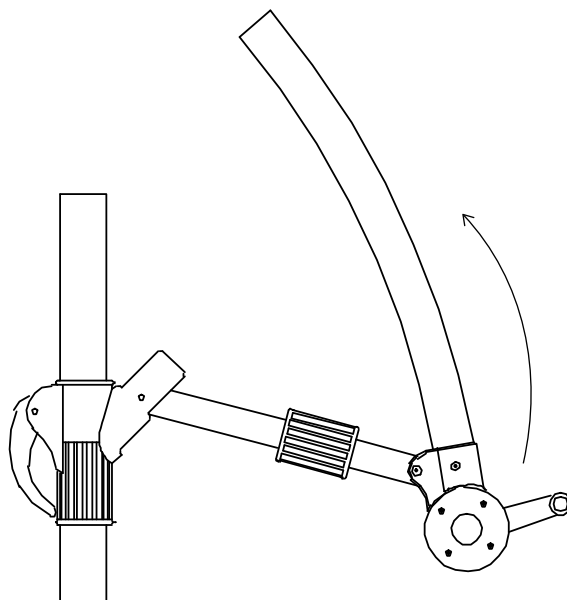
11



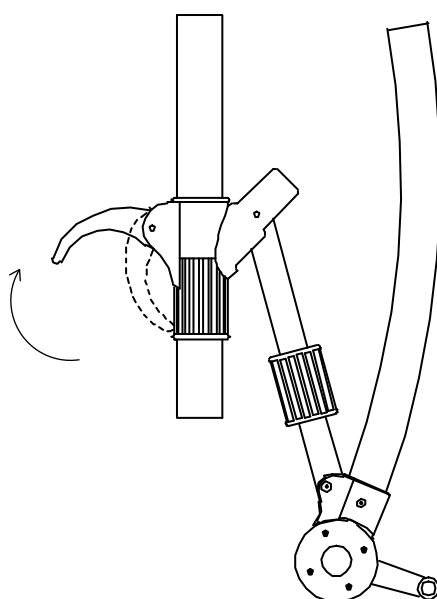
12



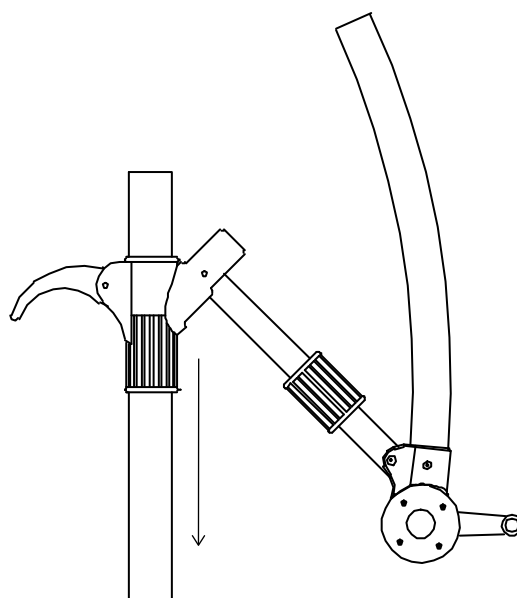
13



14



15



GENOVA

FR:

COMPOSITION Structure aluminium finition epoxy - Tissu polyester

INDICATIONS AVANT UTILISATION Tenir éloigné du feu et des animaux. Avant toute utilisation, s'assurer que toutes les pièces énumérées soient toutes à disposition. Assembler le produit conformément à la notice de montage et vérifier que chaque pièce est correctement assemblée et fixée. Ne pas fixer complètement chaque vis/écrou avant que tous ne soient correctement fixés. Positionner le produit de manière stable sur une surface plane.

ENTRETIEN Ne pas utiliser d'eau de javel, solvants acides ou nettoyants abrasifs. En cas de rayures laissant apparaître le métal nu, il est préférable de le traiter avec un produit anti-rouille. Laver avec une éponge ou un chiffon doux avec de l'eau tiède savonneuse. Vérifier périodiquement que toutes les vis soient bien serrées.

STOCKAGE En cas de variation des conditions météorologiques et pendant la période hivernale, il est fortement recommandé de ranger le produit dans un endroit sec. Avant de le ranger, s'assurer qu'il soit propre et sec.

ATTENTION REPLIER ET RANGER LE PARASOL EN CAS DE VENTS.

IT:

COMPOSIZIONE Struttura in alluminio con finitura epossidica - Tessuto in poliestere
INDICAZIONI PRIMA DELL'USO Tenere lontano da fiamme e animali. Prima dell'uso, assicurarsi che tutti i componenti elencati siano disponibili. Assemblare il prodotto secondo le istruzioni di montaggio e verificare che ogni componente sia correttamente assemblato e fissato. Non serrare completamente ogni vite/dado prima che tutti siano correttamente fissati. Posizionare il prodotto in modo stabile su una superficie piana.

MANUTENZIONE Non utilizzare candeggina, solventi acidi o detergenti abrasivi. In caso di graffi che lasciano apparire il metallo nudo, è preferibile trattarlo con un prodotto antiruggine. Lavare con una spugna o un panno morbido con acqua tiepida e sapone. Controllare periodicamente che tutte le viti siano ben serrate.

CONSERVAZIONE In caso di variazioni delle condizioni meteorologiche e durante il periodo invernale, si consiglia vivamente di riportare il prodotto in un luogo asciutto. Prima di riportarlo, assicurarsi che sia pulito e asciutto.

ATTENZIONE: CHIUDERE E RIPORRE L'OMBRELLONE IN CASO DI VENTO.

NL:

SAMENSTELLING Structuur aluminium afwerking epoxy - Polyesterweefsel
AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK Uit de buurt houden van vuur en dieren. Controleer voor gebruik of alle onderdelen aanwezig zijn. Monteer het product volgens de montagehandleiding en controleer of alle onderdelen correct zijn gemonteerd en vastgezet. Draai de schroeven/moeren niet volledig vast voordat alle onderdelen correct zijn bevestigd. Plaats het product stabiel op een vlakke ondergrond.

SAMENSTELLING Aluminium frame - Polyester stof
ONDERHOUD Gebruik geen bleekmiddel, zure oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen. Als er krassen zijn waardoor het metaal zichtbaar wordt, kunt u dit het beste behandelen met een roestwerend middel. Reinig met een spons of een zachte doek en lauw zeepwater. Controleer regelmatig of alle schroeven goed vastzitten.

OPSLAG Bij wisselende weersomstandigheden en tijdens de winterperiode wordt sterk aanbevolen om het product op een droge plaats op te bergen. Zorg ervoor dat het product schoon en droog is voordat u het opbergt.

LET OP: KLAAP DE PARASOL IN EN BERG HEM OP BIJ HARDE WIND.

DE:

ZUSAMMENSETZUNG Struktur Aluminium, Oberfläche Epoxidharz - Polyestergerewebe

HINWEISE VOR DER VERWENDUNG Von Feuer und Tieren. Vor der Verwendung sicherstellen, dass alle aufgeführten Teile vorhanden sind. Das Produkt gemäß der Montageanleitung zusammenbauen und überprüfen, ob alle Teile korrekt montiert und befestigt sind. Die Schrauben/Muttern nicht vollständig festziehen, bevor alle Teile korrekt befestigt sind. Das Produkt stabil auf einer ebenen Fläche aufstellen.

PFLGE Keine Bleichmittel, sauren Lösungsmittel oder Scheuermittel verwenden. Bei Kratzern, durch die das Metall sichtbar wird, sollte dieses mit einem Rostschutzmittel behandelt werden. Mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch und lauwarmem Seifenwasser reinigen. Regelmäßig überprüfen, ob alle Schrauben fest angezogen sind.

LAGERUNG Bei wechselhaften Wetterbedingungen und während der Wintermonate wird dringend empfohlen, das Produkt an einem trockenen Ort zu lagern. Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass es sauber und trocken ist.

ACHTUNG: BEI WIND DEN SONNENSCHIRM EINKLAPPEN UND VERSTAUEN.

ES:

COMPOSICIÓN Estructura de aluminio con acabado epoxi - Tejido de poliéster

INDICACIONES ANTES DE SU USO Mantener alejado del fuego y de los animales. Antes de cualquier uso, asegúrese de que todas las piezas enumeradas estén disponibles. Monte el producto de acuerdo con las instrucciones de montaje y compruebe que todas las piezas estén correctamente montadas y fijadas. No apriete completamente cada tornillo/tuerca antes de que todos estén correctamente fijados. Coloque el producto de forma estable sobre una superficie plana.

MANTENIMIENTO No utilizar lejía, disolventes ácidos ni limpiadores abrasivos. En caso de arañazos que dejen al descubierto el metal, es preferible tratarlo con un producto antioxidante. Lavar con una esponja o un paño suave con agua tibia y jabón. Comprobar periódicamente que todos los tornillos estén bien apretados.

ALMACENAMIENTO En caso de variaciones meteorológicas y durante el invierno, se recomienda encarecidamente guardar el producto en un lugar seco. Antes de guardarlo, asegúrese de que esté limpio y seco.

ATENCIÓN: PLIEGUE Y GUARDE LA SOMBRILLA EN CASO DE VIENTO.

PT:

COMPOSIÇÃO Estrutura em alumínio com acabamento epóxi - Tecido de poliéster

INDICAÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO Manter afastado do fogo e animais. Antes de qualquer utilização, certifique-se de que todas as peças enumeradas estão disponíveis. Monte o produto de acordo com as instruções de montagem e verifique se cada peça está corretamente montada e fixada. Não aperte completamente cada parafuso/porca antes de todos estarem corretamente fixados. Posicione o produto de forma estável sobre uma superfície plana.

MANUTENÇÃO Não utilize lixívia, solventes ácidos ou produtos de limpeza abrasivos. Em caso de riscos que deixem o metal à vista, é preferível tratá-lo com um produto antiferrugem. Lavar com uma esponja ou um pano macio com água morna e sabão. Verificar periodicamente se todos os parafusos estão bem apertados.

ARMAZENAMENTO Em caso de variação das condições meteorológicas e durante o período de inverno, é altamente recomendável guardar o produto num local seco. Antes de o guardar, certifique-se de que está limpo e seco.

ATENÇÃO DOBRE E GUARDE O GUARDA-SOL EM CASO DE VENTOS FORTES.

EN:

COMPOSITION Aluminium frame with epoxy finish - Polyester fabric

INSTRUCTIONS BEFORE USE Keep away from fire and animals. Before use, ensure that all the parts listed are available. Assemble the product according to the assembly instructions and check that each part is correctly assembled and secured. Do not fully tighten each screw/nut until all are correctly secured. Position the product in a stable manner on a flat surface.

CARE Do not use bleach, acidic solvents or abrasive cleaners. If scratches appear that expose the bare metal, it is best to treat them with a rust inhibitor. Wash with a sponge or soft cloth and warm soapy water. Periodically check that all screws are tight.

STORAGE In case of changing weather conditions and during the winter period, it is strongly recommended to store the product in a dry place. Before storing, ensure that it is clean and dry.

CAUTION FOLD AND STORE THE PARASOL IN CASE OF WINDY CONDITIONS.



Fabriqu  en Chine / Made in China / Fabricado en China / Fatto in Cina / Feito na China / Gemaakt in China / Hergestellt in China
Import  par / Importado por / Importato da / Importado por / Geimporteerd door / Imported by / Eingef hrt von

oviala



Linkedin @oviala
Instagram @oviala_
Pinterest @oviala_
Tiktok @oviala_official
→ www.oviala.com

contact@oviala.com
33 rue de Reckem
59960 Neuville-en-Ferrain
France